

1. Record Nr.	UNINA9910458725803321
Autore	Lendvai Paul <1929->
Titolo	One day that shook the Communist world [[electronic resource]] : the 1956 Hungarian uprising and its legacy // Paul Lendvai ; translated by Ann Major
Pubbl/distr/stampa	Princeton, N.J., : Princeton University Press, c2008
ISBN	1-282-96477-1 9786612964770 1-4008-3764-2
Edizione	[Course Book]
Descrizione fisica	1 online resource (308 p.)
Altri autori (Persone)	MajorAnn
Disciplina	943.905/2
Soggetti	HISTORY / Europe / Austria & Hungary Electronic books. Hungary History Revolution, 1956
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Translated from the German.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. [279]-284) and index.
Nota di contenuto	A day that shook the Communist world -- The road to revolution -- A night of cataclysmic decisions -- The legend of the corvinists -- Wrestling for the soul of Imre Nagy -- Deadlocked -- A turnaround with a question mark -- The general, the colonel, and the adjutant -- The dams are breaking -- The condottiere, the "Uncle," and the romantics -- Decision in the Kremlin: the end of patience -- Double dive into darkness -- The puppeteers and the Kadar Enigma -- Operation whirlwind and Kadar phantom government -- The Yugoslav-Soviet conspiracy -- The second revolution -- The moral bankruptcy of the U.S. liberation theory -- Worldwide reactions -- The barbarous vendetta of the victors -- 1956-1989: victory in defeat?.
Sommario/riassunto	On October 23, 1956, a popular uprising against Soviet rule swept through Hungary like a force of nature, only to be mercilessly crushed by Soviet tanks twelve days later. Only now, fifty years after those harrowing events, can the full story be told. This book is a powerful eyewitness account and a gripping history of the uprising in Hungary that heralded the future liberation of Eastern Europe. Paul Lendvai was a young journalist covering politics in Hungary when the uprising broke

out. He knew the government officials and revolutionaries involved. He was on the front lines of the student protests and the bloody street fights and he saw the revolutionary government smashed by the Red Army. In this riveting, deeply personal, and often irreverent book, Lendvai weaves his own experiences with in-depth reportage to unravel the complex chain of events leading up to and including the uprising, its brutal suppression, and its far-reaching political repercussions in Hungary and neighboring Eastern Bloc countries. He draws upon exclusive interviews with Russian and former KGB officials, survivors of the Soviet backlash, and relatives of those executed. He reveals new evidence from closed tribunals and documents kept secret in Soviet and Hungarian archives. Lendvai's breathtaking narrative shows how the uprising, while tragic, delivered a stunning blow to Communism that helped to ultimately bring about its demise. One Day That Shook the Communist World is the best account of these unprecedented events.

2. Record Nr.	UNINA9910511485403321
Titolo	Metaphor and intercultural communication / / edited by Andreas Musolff, Fiona MacArthur and Giulio Pagani
Pubbl/distr/stampa	London : , : Bloomsbury, , 2014
ISBN	1-4725-8721-9 1-4725-9362-6 1-4725-7047-2
Descrizione fisica	1 online resource (249 p.)
Disciplina	418.04
Soggetti	Metaphor Intercultural communication Miscommunication Translating and interpreting Discourse analysis
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.

Nota di contenuto

pt. 1. Metaphor in translation -- pt. 2. Universal versus culture-specific aspects of metaphor -- pt. 3. Metaphor, globalization and intercultural communication.

Sommario/riassunto

"Metaphor and Intercultural Communication examines in detail the dynamics of metaphor in interlingual contact, translation and globalization processes. Its case-studies, which combine methods of cognitive metaphor theory with those of corpus-based and discourse-oriented research, cover contact linguistic and cultural contacts between Chinese, English including Translational English and Aboriginal English, Greek, Kabyle, Romanian, Russian, Serbian, and Spanish. Part I introduces readers to practical and methodological problems of the intercultural transfer of metaphor through empirical (corpus-based and experimental) studies of translators' experiences and strategies in dealing with figurative language in a variety of contexts. Part II explores the universality-relativity dimension of cross- and intercultural metaphor on the basis of empirical data from various European and non-European cultures. Part III investigates the socio-economic and political consequences of figurative language use through case studies of communication between aboriginal and mainstream cultures, in the media, in political discourse and gender-related discourses. Special attention is paid to cases of miscommunication and of deliberate re- and counter-conceptualisation of cliché from one culture into another. The results open new perspectives on some of the basic assumptions of the 'classic' cognitive paradigm, e.g. regarding metaphor understanding, linguistic relativity and concept-construction."--Bloomsbury Publishing.
